

Una vez aprobado por la Junta de Gobierno de esta Universidad y homologado por el Consejo de Universidades por acuerdo de su Comisión Académica de fecha 3 de abril de 2000, Este Rectorado ha resuelto lo siguiente:

Publicar la modificación correspondiente del plan de estudios de Licenciado en Filología Alemana, que queda estructurada como figura en el anexo a la presente Resolución.

Santiago de Compostela, 6 de noviembre de 2000.—El Rector, Francisco Darío Villanueva Prieto.

ANEXO 2-A. Contenido del plan de estudios

UNIVERSIDAD SANTIAGO DE COMPOSTELA

PLAN DE ESTUDIOS CONDUCTENTE AL TÍTULO DE LICENCIADO EN FILOLOGÍA ALEMANA

1. MATERIAS TRONCALES

Ciclo	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad organiza la materia troncal	Créditos anuales teóricos/prácticos	Tonales	Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
1	LENGUA ALEMANA	Lengua alemana I	3	18	Formación básica en la descripción de la lengua alemana. Teoría y práctica del alemán.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	LENGUA ESPAÑOLA/GALLEGA	Lengua española/gallega	4,5	4,5	Formación básica en los aspectos descriptivos y normativos de la lengua española o gallega, a elección del alumno.	FILOLOGÍAS GALLEGA Y PORTUGUESA LENGUA ESPAÑOLA
1	LINGÜÍSTICA	Lingüística	9	3	Bases teóricas generales para el estudio e investigación de las lenguas	LINGÜÍSTICA GENERAL
1	LITERATURA ALEMANA	Literatura alemana: panorama histórico	9	3	Estudio de las principales etapas históricas, movimientos literarios, autores y obras de las literaturas en lengua alemana.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	SEGUNDA LENGUA Y SU LITERATURA	Literatura de la Segunda Lengua I	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura correspondiente a la segunda lengua elegida por el alumno.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LITERATURA ESPAÑOLA
1	SEGUNDA LENGUA Y SU LITERATURA	Segunda lengua (catalán, español, francés, gallego, griego, inglés, italiano, latín, occitano, portugués, rumano).	3	3	Formación básica en la descripción y evolución de una segunda lengua elegida por el alumno entre las establecidas por la universidad en el plan de estudios.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LENGUA ESPAÑOLA
1	TEORÍA DE LA LITERATURA	Teoría de la Literatura	9	3	Conceptos básicos y problemas fundamentales de la ciencia literaria	TEORÍA DE LA LITERATURA
2	HISTORIA DE LA LENGUA ALEMANA	Historia de la lengua alemana	9	3	Estudio diacrónico de la lengua alemana.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	HISTORIA Y CULTURA ALEMANAS	Historia y cultura alemanas	6	3	Aspectos geográficos, históricos, artísticos y culturales.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	LITERATURA ALEMANA	Literatura alemana clásica	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura alemana centrado en el período indicado.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	LITERATURA ALEMANA	Literatura alemana de entreguerras	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura alemana centrado en el período indicado.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	LITERATURA ALEMANA	Literatura alemana romántica y postromántica	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura alemana centrado en el período indicado.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	GRAMÁTICA ALEMANA	Morfología alemana	4,5	1,5	Descripción detallada y científica de la lengua alemana. Morfología.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	GRAMÁTICA ALEMANA	Sintaxis alemana	4,5	1,5	Descripción detallada y científica de la lengua alemana. Sintaxis.	FILOLOGÍA ALEMANA

ANEXO 2-B. Contenido del plan de estudios

UNIVERSIDAD SANTIAGO DE COMPOSTELA
PLAN DE ESTUDIOS CONDUCENTE AL TÍTULO DE
LICENCIADO EN FILOLOGÍA ALEMANA

2. MATERIAS OBLIGATORIAS

Ciclo	Denominación	Créditos anuales		Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
		Teóricos	Totales		
1	Lengua alemana II	3	9	Práctica del alemán en un nivel elemental medio.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Fundamentos de gramática alemana	9	3	Introducción al estudio de las principales estructuras gramaticales del alemán	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Lengua alemana III	6	9	Teoría y práctica del alemán en un nivel superior.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Fonética y fonología alemanas	1,5	4,5	Estudio del sistema fonológico de la lengua alemana, de su realización fonética y su representación ortográfica.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Literatura alemana actual	4,5	1,5	Textos, autores y obras de la creación literaria alemana de los últimos años.	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura alemana desde el cambio de siglo hasta el Expresionismo	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de la etapa indicada	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura alemana realista y naturalista	4,5	1,5	Estudio histórico y filológico de la etapa indicada	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Semántica y lexicología alemana	4,5	1,5	Descripción científica y estudio práctico de aspectos léxico-semánticos del alemán.	FILOLOGÍA ALEMANA

UNIVERSIDAD SANTIAGO DE COMPOSTELA

PLAN DE ESTUDIOS CONDUCENTE AL TÍTULO DE
LICENCIADO EN FILOLOGÍA ALEMANA

3. MATERIAS OPTATIVAS

Ciclo	Denominación	Créditos anuales		Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento	
		Teóricos	Prácticos			Totales
1	Alemán práctico complementario	0	6	6	Práctica del alemán en un nivel de iniciación como complemento intensivo para aquellos alumnos que no tengan ningún conocimiento de la lengua alemana	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Introducción a la cultura actual de los países de habla alemana	1,5	4,5	6	Temas y perspectivas de la cultura actual en los países germano-hablantes a través de textos periodísticos, divulgativos, etc. en lengua alemana.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Filosofía alemana	6	3	9	Panorama general de la filosofía alemana de la Ilustración hasta nuestros días	FILOSOFÍA
1	Introducción a la literatura comparada	4,5	1,5	6	Orígenes, sentido, métodos y líneas de investigación de la literatura comparada	TEORÍA DE LA LITERATURA
1	Latín	6	6	12	Estudio de la lengua y de la literatura latinas	FILOLOGÍA LATINA
1	Lingüística aplicada	4,5	1,5	6	Utilidad y práctica de las técnicas y del conocimiento en lingüística.	LINGÜÍSTICA GENERAL
1	Seminario sobre teoría de la traducción	6	0	6	Estudio de las bases en que se apoya el proceso de traducción, especialmente el proceso de traducción literaria.	LINGÜÍSTICA GENERAL TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
1	Ampliación de la Segunda Lengua	3	5	8	Formación básica en la descripción de la lengua elegida como segunda lengua. Teoría y práctica.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LENGUA ESPAÑOLA
1	Dantés I	0	9	9	Práctica de la lengua danesa en un nivel de iniciación	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Historia de la lingüística	4,5	1,5	6	Presentación de grandes corrientes de pensamiento y metodológicas a lo largo de la historia de la lingüística y con vigencia y utilidad en la lingüística actual.	LINGÜÍSTICA GENERAL
1	Historia sociocultural de la lengua alemana	4,5	1,5	6	Estudio de aquellos hechos y aspectos de tipo histórico o cultural que incidieron en la conformación y evolución de la lengua alemana.	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Literatura de la Segunda Lengua II	4,5	1,5	6	Continuación del estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura correspondiente a la segunda lengua elegida como troncal.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LITERATURA ESPAÑOLA
1	Literatura de la Tercera Lengua I	4,5	1,5	6	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura correspondiente a la tercera lengua elegida por el alumno.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LITERATURA ESPAÑOLA
1	Religión y mitología clásicas	3	3	6	Introducción al conocimiento del sistema mitológico y de sus funciones en el mundo clásico, con especial atención a la religión y a los mitos greco-romanos	FILOLOGÍA GRIEGA FILOLOGÍA LATINA HISTORIA ANTICUA
1	Técnicas de expresión oral y escrita alemana	0	9	9	Práctica de la lengua alemana en las dos habilidades activas	FILOLOGÍA ALEMANA
1	Teoría y estructura de los géneros literarios	6	3	9	El concepto teórico de género literario y su conformación histórica	TEORÍA DE LA LITERATURA
1	Tercera Lengua (catalán, español, francés, gallego, griego, inglés, italiano, latín, occitano, portugués, rumano)	3	3	6	Formación básica en la descripción y evolución de una tercera lengua elegida por el alumno entre las establecidas por la universidad en el plan de estudios.	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LENGUA ESPAÑOLA
1	Textos literarios alemanes contemporáneos	3	6	9	Estudio de textos de la literatura alemana de los últimos años.	FILOLOGÍA ALEMANA

3. MATERIAS OPTATIVAS

Ciclo	Denominación	Créditos anuales		Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
		Teóricos	Prácticos		
2	Alemán antiguo. Lengua y literatura	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Ampliación de la Tercera Lengua	3	5	8	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LENGUA ESPAÑOLA
2	Aspectos de la lingüística alemana actual	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Clásicos de la novela alemana del siglo XX	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Danés II	0	9	9	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Lingüística indoeuropea	6	3	9	LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA
2	Literatura alemana de la época de la ilustración	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura alemana desde 1945	6	3	9	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura de la Tercera Lengua II	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA CORRESPONDIENTE LITERATURA ESPAÑOLA
2	Retórica literaria	4,5	1,5	6	TEORÍA DE LA LITERATURA
2	Tipología lingüística	4,5	1,5	6	LINGÜÍSTICA GENERAL
2	Traducción al alemán	0	6	6	FILOLOGÍA ALEMANA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
2	Traducción del alemán	0	6	6	FILOLOGÍA ALEMANA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
2	Alemán medio. Lengua y literatura	9	3	12	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Curso monográfico de lengua alemana	6	0	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Curso monográfico de literatura alemana	6	0	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Danés III	3	3	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Lingüística contrastiva alemana	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura alemana del humanismo al barroco	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Literatura austríaca actual	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Metodología de la enseñanza del alemán	0	6	6	FILOLOGÍA ALEMANA
2	Varietades del alemán	4,5	1,5	6	FILOLOGÍA ALEMANA

ANEXO 3: ESTRUCTURA GENERAL Y ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

UNIVERSIDAD

I. ESTRUCTURA GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS

1. PLAN DE ESTUDIOS CONDUCTENTE A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO OFICIAL DE

2. ENSEÑANZAS DE CICLO

3. CENTRO UNIVERSITARIO RESPONSABLE DE LA ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

4. CARGA LECTIVA GLOBAL CRÉDITOS

Distribución de Créditos

CICLO	CURSO	MATERIAS TRONCALES	MATERIAS OBLIGAT.	MATERIAS OPTATIVAS	C. LIBRE CONFIG.	TOTALES
I CICLO	1º	54	0	6	0	60
	2º	24	24	6	6	60
	3º	0	27	21	12	60
II CICLO	4º	27	12	15	6	60
	5º	24	6	24	6	60
	TOTAL	129	69	72	30	300

5. SE EXIGE TRABAJO O PROYECTO FIN DE CARRERA, O EXAMEN O PRUEBA GENERAL NECESARIA PARA OBTENER EL TÍTULO

6. SE OTORGAN, POR EQUIVALENCIA, CRÉDITOS A:

- SI PRÁCTICAS EN EMPRESAS, INSTITUCIONES PÚBLICAS O PRIVADAS, ETC. (a)
- SI TRABAJOS ACADÉMICAMENTE DIRIGIDOS E INTEGRADOS EN EL PLAN DE ESTUDIOS (b)
- SI ESTUDIOS REALIZADOS EN EL MARCO DE CONVENIOS INTERNACIONALES SUSCRITOS POR LA UNIVERSIDAD (c)
- SI OTRAS ACTIVIDADES (d)

- EXPRESION, EN SU CASO DE LOS CRÉDITOS OTORGADOS: a) 12 créditos b) 12 créditos c) 60 créditos d) 12 créditos.

- EXPRESION DEL REFERENTE DE LA EQUIVALENCIA:

- a) 30 horas = 1 crédito de libre configuración
- b) optativos
- c) troncales, obligatorios, optativos o de libre configuración, donde 1 curso=60 créditos (aproximadamente 1 semana = 2 créditos).
- d) de libre configuración.

7. AÑOS ACADÉMICOS EN QUE SE ESTRUCTURA EL PLAN, POR CICLOS:

-1º CICLO AÑOS

-2º CICLO AÑOS

8. DISTRIBUCIÓN DE LA CARGA LECTIVA GLOBAL POR AÑO ACADÉMICO (SÓLO MATERIAS TRONCALES Y OBLIGATORIAS)

AÑO ACADÉMICO	TOTAL	TEÓRICOS	PRÁCTICOS/ CLÍNICOS
1º	54	22.5	31.5
2º	48	28.5	19.5
3º	27	12	15
4º	39	28.5	10.5
5º	30	22.5	7.5

PLAN DE ESTUDIOS 1994	PLAN NUEVO
Lingüística	Lingüística
Prácticas de Lingüística	Créditos de libre elección
Teoría de la literatura	Teoría de la literatura
Prácticas de la Teoría de la Literatura	Créditos de libre elección
Lengua española	Lengua española
Lengua gallega	Lengua gallega
Lengua alemana I	Lengua alemana I
Lengua alemana 2	Lengua alemana II
Segunda lengua I	Segunda lengua
Literatura de la segunda lengua I	Literatura de la segunda lengua I
Lengua alemana 3	Lengua alemana III
Literatura alemana (panorama histórico)	Literatura alemana: panorama histórico
Fundamentos de gramática alemana	Fundamentos de gramática alemana
Gramática alemana I	Morfología alemana
Gramática alemana 2	Sintaxis alemana
Historia y cultura alemanas I + Historia y cultura alemanas 2	Historia y cultura alemanas
Lengua alemana 4 + Lengua alemana 5	Técnicas de expresión oral y escrita alemana
Literatura alemana I	Literatura alemana desde el cambio de siglo hasta el Expresionismo
Ampliación de literatura alemana I	Literatura alemana de entreguerras
Historia de la lengua alemana I + Historia de la lengua alemana 2	Historia de la lengua alemana
Literatura alemana 2	Literatura alemana clásica + Literatura alemana romántica y posromántica
Ampliación de literatura alemana 2	Literatura alemana realista y naturalista
Fonética y fonología alemanas	Fonética y fonología alemanas
Semántica y lexicología alemanas	Semántica y lexicología alemanas
Introducción metodológica a la filología alemana	Historia sociocultural de la lengua alemana
Introducción a la cultura actual de los países de habla alemana	Introducción a la cultura actual de los países de habla alemana
Textos alemanes contemporáneos	Textos literarios alemanes contemporáneos
Segunda lengua 2	Ampliación de la segunda lengua
Literatura de la segunda lengua 2	Literatura de la segunda lengua II
Latín	Latín
Filosofía alemana	Filosofía alemana
Varietades del alemán	Varietades del alemán
Traducción directa e inversa de y al alemán	Traducción del alemán + Traducción al alemán
Metodología de la enseñanza del alemán	Metodología de la enseñanza del alemán
Curso monográfico de lengua alemana	Curso monográfico de lengua alemana
Alemán antiguo. Lengua y literatura	Alemán antiguo. Lengua y literatura
Alemán medio. Lengua y literatura	Alemán medio. Lengua y literatura
Literatura alemana del Humanismo al Barroco	Literatura alemana del Humanismo al Barroco
Literatura alemana de la época de la Ilustración	Literatura alemana de la época de la Ilustración
Literatura alemana desde 1945	Literatura alemana desde 1945
Curso monográfico de literatura alemana	Curso monográfico de literatura alemana
Historia de la lingüística	Historia de la lingüística

1. La Universidad deberá referirse necesariamente a los siguientes extremos:

- Régimen de acceso al 2º ciclo.** Aplicable sólo al caso de enseñanzas de 2º ciclo o al 2º ciclo de enseñanzas de 1º y 2º ciclo, teniendo en cuenta lo dispuesto en los artículos 5º e 8º 2 del RD 1497/87.
- Determinación, en su caso, de la ordenación temporal en el aprendizaje, fijando secuencias entre materias o asignaturas o entre conjuntos de ellas (artículo 9º, 1 RD 1497/87)**
- Período de escolaridad mínimo, en su caso (artículo 9º, 2, 4º RD 1497/87)**
- En su caso, mecanismos de convalidación y/o adaptación al nuevo plan de estudios para los alumnos que cursaran el plan antiguo (artículo 11 RD 1497/87).**

2. Cuadro de asignación de la docencia de las materias troncales a áreas de conocimiento. Se cumplimentará en el supuesto a) de la Nota (5) del Anexo 2-A.

3. La Universidad podrá añadir las aclaraciones que estime oportunas para acreditar el ajuste del plan de estudios a las previsiones del RD de directrices generales propias del título de que se trate (en especial, en lo que se refiere a la incorporación al mismo de las materias y contenidos troncales y de los créditos y áreas de conocimiento correspondientes según lo dispuesto en dicho RD), así como especificar cualquier decisión o criterio sobre la organización de su plan de estudios que estime relevante. En todo caso, estas especificaciones no constituyen objeto de homologación por el Consejo de Universidades.

1. a) Se podrá acceder al segundo ciclo de esta titulación directamente desde su primer ciclo cuando el alumno haya superado, por lo menos, un 60% de los créditos troncales y obligatorios del primer ciclo, excepto para los alumnos del plan a extinguir a los que les sean adaptadas asignaturas del segundo ciclo. Asimismo, podrán acceder al segundo ciclo los alumnos que, habiendo superado el primer ciclo completo de cualquier otra licenciatura de Filología, cumplan los requisitos establecidos en la Orden del 11 de septiembre de 1991.

Las materias "Segunda Lengua", "Ampliación da Segunda Lengua", "Literatura de la Segunda Lengua I" y "Literatura de la Segunda Lengua II" constituyen los complementos para poder acceder al segundo ciclo aquellos alumnos que hayan superado el primer ciclo de cualquier licenciatura en Filología.

b) Non se establece ningún tipo de incompatibilidades entre asignaturas, aunque se recomienda cursarlas en el orden propuesto.

c) No se fija período mínimo de escolaridad, aunque se recomienda una distribución de los estudios en 5 años, 3 para el primer ciclo y 2 años para el segundo ciclo.

d) Cuadro de adaptación / convalidación:

Las materias aprobadas en las antiguas titulaciones de Filología Alemana que no figuran en el presente cuadro tendrán la consideración de materias optativas con la misma denominación y número de créditos que tenían asignados en el plan correspondiente, por lo que podrán computarse como optativas o de libre configuración.

El primer ciclo se adaptará completamente al plan nuevo, sin tener que ir a la adaptación de materia por materia. No obstante, y dado que en el plan nuevo el número de créditos asignados al primer ciclo es superior a lo que figuraba en los planes antiguos, es conveniente que los alumnos completen los 300 créditos necesarios para licenciarse cursando, además de los 120 créditos del segundo ciclo, los 12 créditos de las materias obligatorias de primer ciclo no cursadas previamente (Fonética y fonología alemanas y Literatura alemana actual) y los restantes 18 créditos entre las materias optativas.

2. No procede.

3. a) De los 72 créditos optativos que se exigen para obtener el título de Licenciado en Filología Alemana, los alumnos de esta titulación deberán cursar un mínimo de 36 créditos de entre las siguientes materias "optativas específicas":

- Alemán antiguo. Lengua y literatura
- Alemán medio. Lengua y literatura
- Alemán práctico complementario
- Aspectos de lingüística alemana actual
- Clásicos de la novela alemana del s. XX
- Curso monográfico de lengua alemana
- Curso monográfico de literatura alemana
- Danés I
- Danés II
- Danés III
- Historia sociocultural de la lengua alemana
- Introducción a la cultura actual de los países de habla alemana
- Lingüística contrastiva alemana
- Literatura alemana de la época de la Ilustración
- Literatura alemana desde 1945
- Literatura alemana: del Humanismo al Barroco
- Literatura austríaca actual
- Metodología de la enseñanza del alemán
- Técnicas de expresión oral y escrita alemana
- Textos literarios alemanes contemporáneos
- Traducción del alemán
- Traducción al alemán
- Variedades del alemán

Los restantes créditos optativos podrán elegirse entre el conjunto de materias optativas específicas o no específicas.

b) La vinculación de materias troncales y obligatorias a cuatrimestres tiene carácter meramente orientativo. La vinculación de materias optativas a ciclos, cursos y cuatrimestres es, asimismo, orientativa. El alumno puede cursar estos créditos en el momento en que lo estime oportuno y con la distribución que desee.

c) La universidad, tras la consulta con el centro, dictará las resoluciones necesarias para el desarrollo del plan de estudios, y de forma especial, en lo que se refiere a las adaptaciones no previstas.

d) En el caso de que un alumno no tenga necesidad de computar la totalidad de los créditos de una determinada materia optativa para completar la optatividad estipulada en el plan de estudios, podrá computar ese exceso como créditos de libre configuración.

e) Podrán otorgarse por equivalencia 60 créditos troncales, obligatorios, optativos o de libre configuración por estudios realizados en el marco de convenios internacionales o nacionales suscritos por la universidad.